TS-A6970F

Pioneer

Be sure to read this instruction manual before installing this speaker.
Vor dem Einbau des Lautsprecher, verfehlen Sie nicht diese Vorschrift zu lesen.
Prière de lire obligatoirement ce manuel d'installation avant de monter les haut-parleurs.

Prima di installare l'altoparlante leggete tassativamente le istruzioni.
Antes de instalar el altavoz es importante que lea estas instrucciones.
Leia este manual de instruções antes de instalar o alto-falante.

Обязательно прочитайте это руководство перед подключением динамика.
تأكد من قراءة كتيب التعليمات هذا قبل تركيب السماعة.

Loudspeaker Standard — Consumer Technology Association — CTA-2031 Compliant

●SPECIFICATIONS

- Reproduction system ······ Coaxial five way
- Speaker specifications
  - Woofer ······ 163 mm × 237 mm (6" × 9")
  - Midrange ······ ϕ57 mm (2-1/4" dia.)
  - Tweeter ······ ϕ18 mm (3/4" dia.)
  - Super Tweeter ······ ϕ11 mm (3/8" dia.)
  - Super Tweeter ······ ϕ9 mm (3/8" dia.)
- Continuous power handling (RMS) ······ 100 W
- Maximum music power ······ 600 W
- Sensitivity ······ 89 dB (1 W/1 m) / 95 dB (1 W/0.5 m)
- Frequency response ······ 34 Hz to 25 kHz (−20 dB)
- Nominal impedance ······ 4 Ω
- Cutout diameter ······ 153 mm × 222 mm (6" × 8-3/4")

●ESPECIFICATIONES

- Sistema de reproducción ······ Coaxial de 5 vías
- Especificationes del altavoz
  - Woofer ······ 163 mm × 237 mm
  - Altavoz de medios ······ ϕ57 mm
  - Tweeter ······ ϕ18 mm
  - Super tweeter ······ ϕ11 mm
  - Super tweeter ······ ϕ9 mm
- Gestión continua de la potencia (RMS) ······ 100 W
- Máxima potencia de musica ······ 600 W
- Sensibilidad ······ 89 dB (1 W/1 m) / 95 dB (1 W/0,5 m)
- Respuesta de frecuencia ······ 34 Hz a 25 kHz (−20 dB)
- Impedancia nominal ······ 4 Ω
- Diámetro de Corte ······ 153 mm × 222 mm

●TECHNISCHE EINZELHEITEN

- Tonwiedergabesystem ······ Koaxial 5-Weg
- Bechreibung der Lautspercher
  - Tieftöner ······ 163 mm × 237 mm
  - Mitteltöner ······ ϕ57 mm
  - Hochtöner ······ ϕ18 mm
  - Super-hochtöner ······ ϕ11 mm
  - Super-hochtöner ······ ϕ9 mm
- Nennleistung (RMS) ······ 100 W
- Max. Musikleistung ······ 600 W
- Empfindlichkeit ······ 89 dB (1 W/1 m) / 95 dB (1 W/0,5 m)
- Frequenzgang ······ 34 Hz bis 25 kHz (−20 dB)
- Nennimpedanz ······ 4 Ω
- Ausschnitt-Durchmesser ······ 153 mm × 222 mm

●ESPECIFICAÇÕES

- Sistema de reprodução ······ Rota quíntupla coaxial
- Especificações do alto-falante
  - Woofer ······ 163 mm × 237 mm
  - Âmbito médio ······ ϕ57 mm
  - Tweeter ······ ϕ18 mm
  - Super Tweeter ······ ϕ11 mm
  - Super Tweeter ······ ϕ9 mm
- Dirigibilidade contínua da potência (RMS) ······ 100 W
- Potência máxima de música ······ 600 W
- Sensibilidade ······ 89 dB (1 W/1 m) / 95 dB (1 W/0,5 m)
- Resposta de freqüência ······ 34 Hz a 25 kHz (−20 dB)
- Impedância nominal ······ 4 Ω
- Diâmetro de corte ······ 153 mm × 222 mm

●SPÉCIFICATIONS

- Système de reproduction ······ Coaxial à 5 voies
- Spécifications des haut-parleurs
  - HP Grave ······ 163 mm × 237 mm
  - HP Médium ······ ϕ57 mm
  - HP Aigu ······ ϕ18 mm
  - HP Super-Aigu ······ ϕ11 mm
  - HP Super-Aigu ······ ϕ9 mm
- Puissance continue (RMS) ······ 100 W
- Puissance musicale maximum ······ 600 W
- Sensibilité ······ 89 dB (1 W/1 m) / 95 dB (1 W/0,5 m)
- Bande passante ······ 4 Ω
- Impédance nominale ······ 34 Hz à 25 kHz (−20 dB)
- Diamètre de découpe ······ 153 mm × 222 mm

●ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Система воспроизведения ······ Коаксиальная 5-полосная система
- Технические характеристики динамика
  - НЧ-динамик ······ 163 мм × 237 мм
  - СЧ-динамик ······ ϕ57 мм
  - ВЧ-динамик ······ ϕ18 мм
  - Сверхвысокочастотный динамик ······ ϕ11 мм
  - Сверхвысокочастотный динамик ······ ϕ9 мм
- Мощность RMS ······ 100 вт
- Максимальная музыкальная мощность ······ 600 вт
- Чувствительность ······ 89 дБ (1 Вт/1 м) / 95 дБ (1 Вт/0,5 м)
- Частотная характеристика ······ 34 Гц к 25 кГц (−20 дБ)
- Номинальное сопротивление ······ 4 ом
- Диаметр установочного отверстия ······ 153 мм × 222 мм

●DATI TECNICI

- Sistema di riproduzione ······ Coassiale a 5 vie
- Caratteristiche del diffusore
  - Woofer ······ 163 mm × 237 mm
  - Midrange ······ ϕ57 mm
  - Tweeter ······ ϕ18 mm
  - Super Tweeter ······ ϕ11 mm
  - Super Tweeter ······ ϕ9 mm
- Potenza continua (RMS) ······ 100 W
- Massima potenza musicale ······ 600 W
- Sensibilità ······ 89 dB (1 W/1 m) / 95 dB (1 W/0,5 m)
- Risposta alla frequenza ······ 34 Hz a 25 kHz (−20 dB)
- Impedenza nominale ······ 4 Ω
- Diametro di taglio esterno ······ 153 mm × 222 mm

●المواصفات

- نظام الانتاج ······ متحد المحور ذو خمسة اتجاهات
- مواصفات السماعة
  - مجهار التردد المنخفض ······ ١٦٣ مم × ٢٣٧ مم
  - مجهار التردد المتوسط ······ قطر ٥٧ مم
  - مجهار التردد العالي ······ قطر ١٨ مم
  - المجهار الممتاز ······ قطر ١١ مم
  - المجهار الممتاز ······ قطر ٩ مم
- معالجة الطاقة المستمرة (RMS) ······ ١٠٠ واط
- أقصى قدرة موسيقية ······ ٦٠٠ واط
- الحساسية ······ ٨٩ ديسيبل (١ وات / ١ متر) / ٩٥ ديسيبل (١ وات / ٠,٥ متر)
- إستجابة الذبذبات ······ ٣٤ هرتز او ٢٥٠٠٠ هرتز (–٢٠ ديسيبل)
- المعاوقة الاسمية ······ ٤ أوم
- قطر القطع ······ ١٥٣ مم × ٢٢٢ مم

PAP

⚠CAUTION

1. Do not touch the speaker flexible wire Ⓐ.
2. Do not change the direction of the speaker terminal assembly Ⓑ.
3. Make sure lead and speaker terminals do not contact metal.
4. When making connections, refer also to the instruction manual of the car stereo used.

⚠VORSICHT

1. Die Lautsprecherlitzen Ⓐ nicht berühren.
2. Die Richtung der Lautsprecherpol-Anordnung Ⓑ darf nicht geändert werden.
3. Es ist darauf zu achten, daB die Zuführungskabel und die Lautsprecherpolklemmen kein Metall berühren.
4. Zum Anschliessen sind auch die Anleitungen für das verwandte Auto-Stereo-Radio zu beachten.

⚠ATTENTION

1. Ne jamais toucher le fil flexible de haut-parleur Ⓐ.
2. Ne pas modifier l'orientation de plaquette de connexions du haut-parleur Ⓑ.
3. S'assurer que les fils et les bornes de haut-parleurs ne touchent pas une pièce métallique.
4. Le branchement s'opère après consultation de la notice d'instructions de l'autoradio qui est utilisé.

⚠PRECAUZIONE

1. Non toccare il cavo flessibile del diffusore Ⓐ.
2. Non cambiare la direzione del gruppo terminale del diffusore Ⓑ.
3. Assicurarsi che il cavo ed i terminali del diffusore non siano a contatto con metallo.
4. Quando si effettuano connessioni, fare riferimento anche al manuale di istruzioni dell'autostereo usato.

⚠PRECAUCION

1. No se debe tocar el alambre flexible Ⓐ del altavoz.
2. No cambiar la dirección del ensamblaje de terminal del altavoz Ⓑ.
3. Asegurarse de que las terminales del altavoz y el hilo conductor no estén en contacto con el metal.
4. Para hacer la conexión consultar también el manual de instrucciones que se provee para el "reproductor".

⚠PRECAUÇÃO

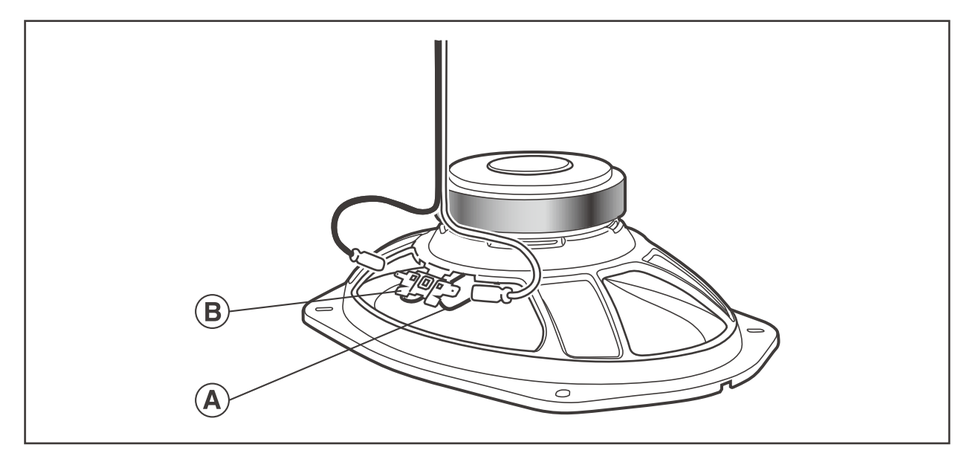
1. Não toque no fio flexível do alto-falante Ⓐ.
2. Não mude a direção de montagem do terminal do alto-falante Ⓑ.
3. Assegure-se de que o fio e os terminais do alto-falantes não entrem em contacto com metal.
4. Quando da realização das conexões, favor referir-se também ao manual de instruções do aparelho de som do carro que está sendo usado.

⚠ОСТОРОЖНО

1. Не трогайте гибкий провод Ⓐ динамика.
2. Не изменяйте направление подключения электроконтактов динамика Ⓑ.
3. Убедитесь, что проводка и электроконтакты динамика не соприкасаются с металлом.
4. При подключении обращайтесь также к руководству по эксплуатации автомобильной стереосистемы.

⚠ احتياطات

١ - لا تلمس السلك المرن Ⓐ الخاص بالمكبر.
٢ - لا تغيّر اتجاه مجموعة الاطراف Ⓑ الخاصة بالمكبر.
٣ - تأكد ان اطراف الرصاص واطراف المكبر لا تلمس معدنا.
٤ - عند عمل التوصيلات راجع في نفس الوقت كتيب الارشادات الخاص بستريو السيارة المستعمل.



●PARTS INCLUDED
●MIT GELIEFERTES ZUBEHÖR
●PIECES COMPRISES
●PEZZI INCLUSI
●PIEZAS INCLUIDAS
●PEÇAS INCLUÍDAS
●КОМПЛЕКТАЦИЯ
●الأجزاء المشمولة

① ϕ4 mm × 30 mm ×8
② ×2
③ ×2
④ ϕ4 mm × 10 mm ×8

©PIONEER CORPORATION 2018
28-8, Honkomagome 2-chome, Bunkyo-ku, Tokyo 113-0021, JAPAN / JAPON
PIONEER EUROPE NV Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium / Belgio / Belgique

TS-A6970F/XIEL5 THF5890-D/VI

MADE IN VIETNAM / FABRIQUÉ AU VIÊT-NAM / СДЕЛАНО В ВЬЕТНАМЕ

XIEL5
1 pair / paire
PIONEER CORPORATION

TS-A6970F

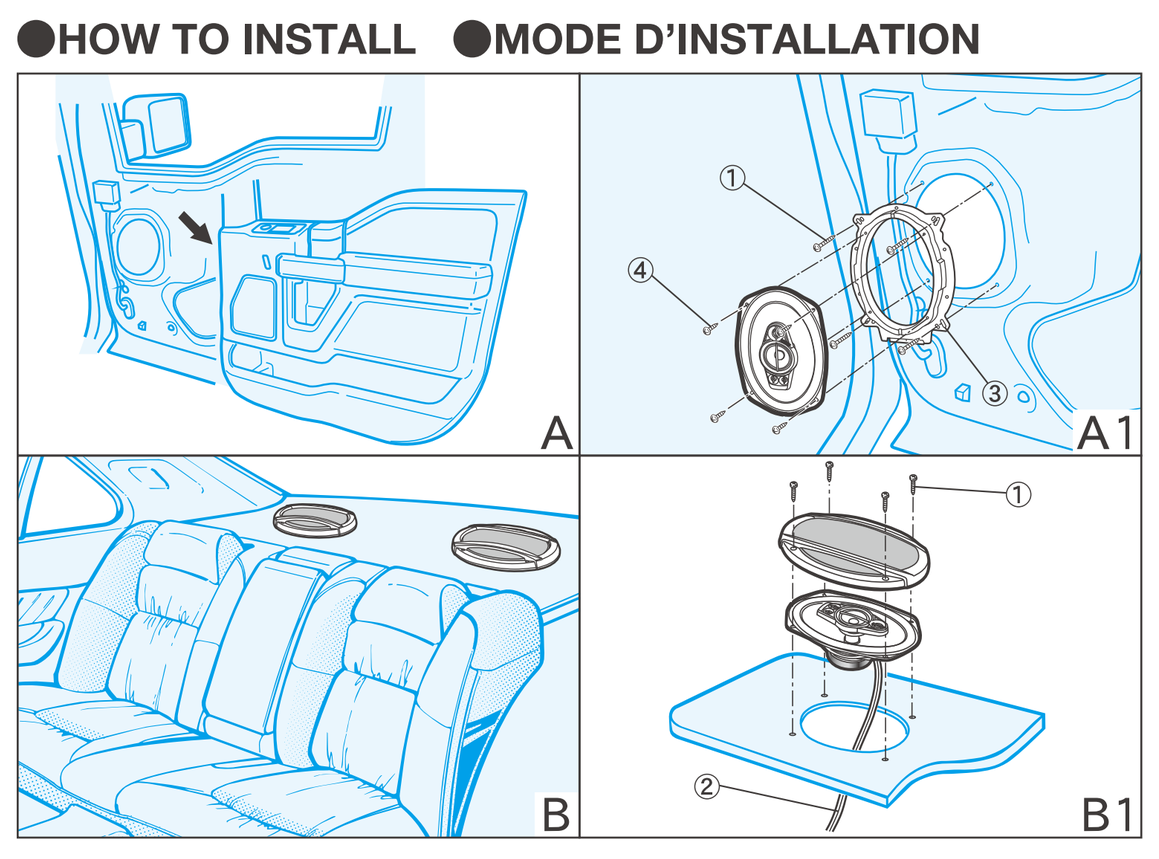
HP 5 VOIES

Pioneer

●EXAMPLE OF COVERAGE ●EXEMPLE DE COUVERTURE

MAKE FAIRE	MODEL MODÈLE
CHEVROLET	SILVERADO / TAHOE
Dodge	RAM1500
FORD	F-150
Jeep	CHEROKEE
TOYOTA	CAMRY / TACOMA

●HOW TO INSTALL ●MODE D'INSTALLATION

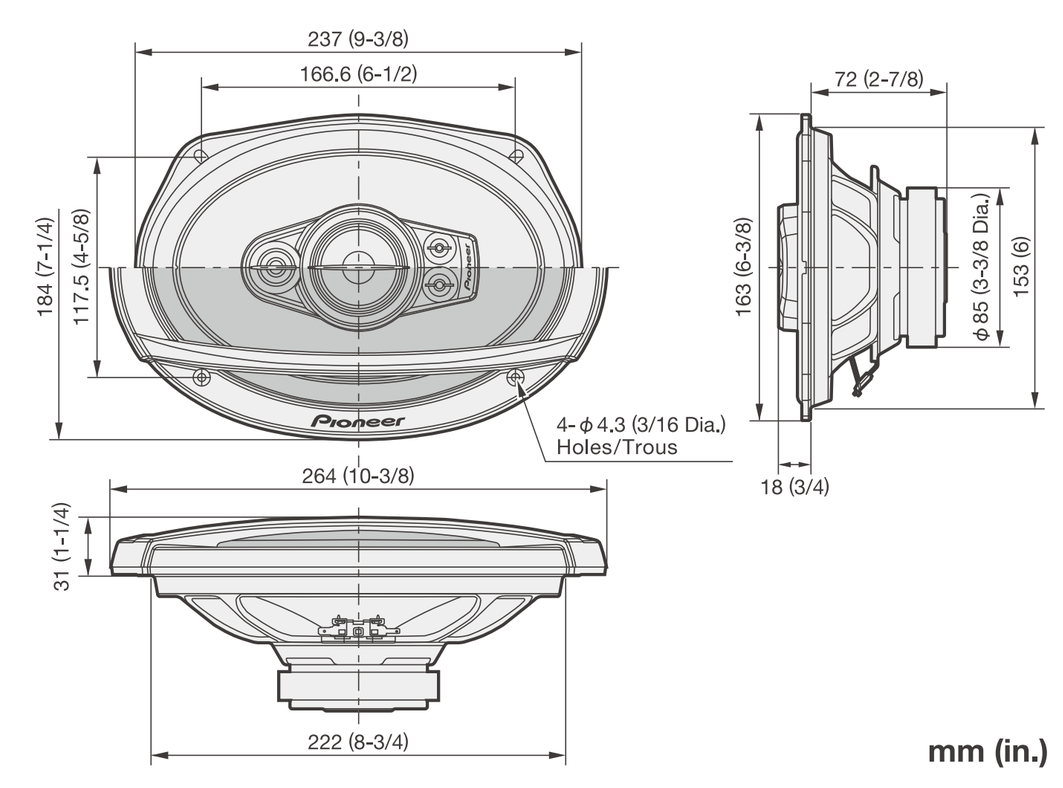


●Installation Fitting Guide
To find more information for various vehicles and adaptor compatibility

●Guide d'installation
Pour plus d'informations sur la compatibilité des différents véhicules et adaptateurs

http://www.pioneer-carglobal.com/speakerfitting

●DIMENSIONS ●DIMENSIONS



mm (in.)

※U.S. and Canadian models only / Nur US-und Kanada-Modelle / Modèles américains et canadiens uniquement / Solo modelli statunitensi e canadesi / Sólo los modelos de EE.UU.y Canadienses / Modelos apenas dos EUA e Canadá / Только для моделей США и Канады / الموديلات الأمريكية والكندية فقط

⚠WARNING

Over time, your hearing "comfort level" adapts to higher volumes of sound, so that what sounds "normal" can actually be doing harm. To protect against hearing loss, set your equipment's volume at a low setting, slowly increase it until you can hear it comfortably and clearly, and leave it there. Do not turn up the volume so high that you can't hear what's around you.

⚠AVERTISSEMENT

Avec le temps, votre système auditif peut s'adapter à des volumes supérieurs, et ce qui vous semble un « niveau de confort normal » pourrait au contraire endommager votre ouïe. Pour éviter toute perte auditive, réglez d'abord le volume de votre matériel à un niveau inférieur, puis montez-le progressivement jusqu'à un niveau d'écoute confortable et clair. Ne touchez ensuite plus au bouton du volume, et assurez-vous toujours de pouvoir entendre ce qui se passe autour de vous.

Register your product at / Enregistrez votre produit au:
http://www.pioneerelectronics.com http://www.pioneerelrctronics.ca

TS-A6970F

5-WAY SPEAKER / HP 5 VOIES / DIFFUSORE 5 VIE
ALTAVOZ 5 VÍAS / ALTO-FALANTE 5 VIAS
5-ПОЛОСНЫЙ ДИНАМИК

Pioneer



6"×9"/16cm×24cm
600WMax

A series / séries



Pioneer
A series / séries
TS-A6970F
5-WAY SPEAKER / HP 5 VOIES

Pioneer
TS-A6970F
THF5890-D/VI

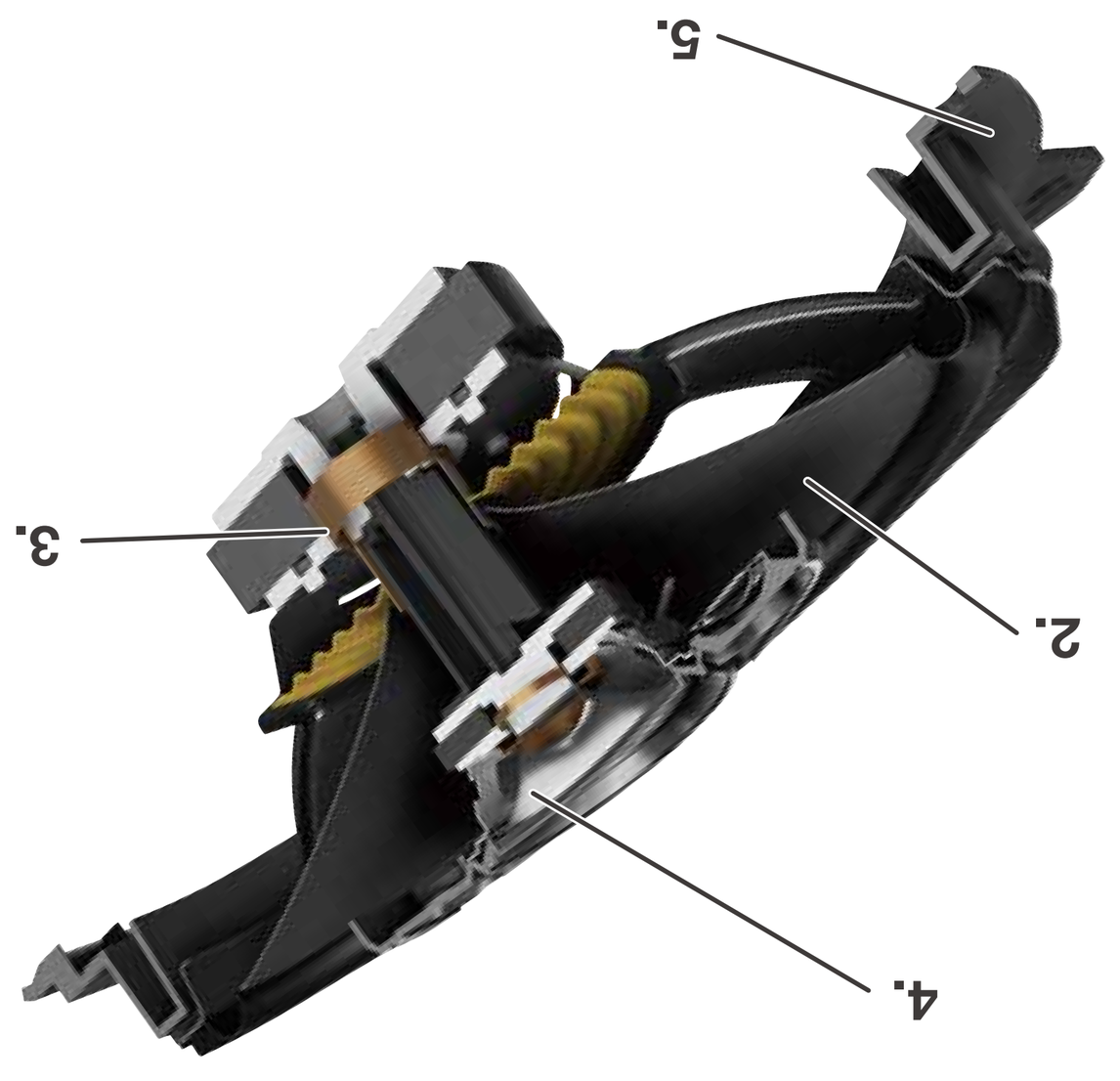
Pioneer

A series / séries

A-series sound design delivers better car-music-life
- Powerful and well controlled bass
- High sensitivity and Wide dynamic range
- Clarity of vocal

La conception sonore de la série A offre une meilleure qualité sonore
- Basse puissante et bien contrôlée
- Haute sensibilité et large gamme dynamique
- Clarté de la voix

OPEN & SMOOTH™
INJECTION MOLDED CONE™



TS-A6970F

5-WAY SPEAKER

●FEATURES

1. OPEN and SMOOTH delivers smooth frequency response and an expansive soundstage
2. Carbon and Mica reinforced IMPP cone provides fast response and solid bass
3. Optimized symmetrical motor design reproduces accurate sound
4. Polyetherimide (PEI) midrange cine provides clear vocal
5. Multi-fit adaptors expand installation flexibility and improve acoustic performance

●CARACTÉRISTIQUES

1. OPEN et SMOOTH fournissent une réponse en fréquence douce et une scène sonore expansive
2. Le cône IMPP renforcé de carbone et de Mica procure une réponse rapide et des basses solides
3. La conception optimisée du moteur symétrique reproduit un son précis
4. Le cône polyétherimide (PEI) du médium fournit une voix claire
5. Les adaptateurs multi-adaptables augmentent la flexibilité de l'installation et améliorent les performances acoustiques

CarSoundFit

Car Sound Simulator Application for more in-car sound experience. / Application Car Simulator pour plus d'expérience sonore dans la voiture.

Download on the App Store
GET IT ON Google Play